SAVIO®

Car transmitter
model: TR-12

ENGLISH

User manual

Thank you for choosing Savio product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

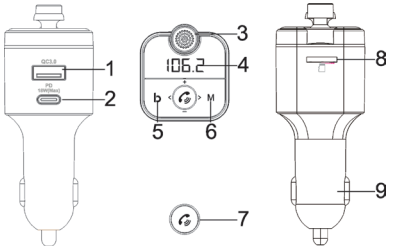
Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Device installation:

1.1 Turn on the car radio and set frequency between 87.6 and 107.9 MHz, for which no signal is transmitted.
1.2 Plug SAVIO TR-12 FM transmitter into the cigarette lighter socket.
1.3 Set the same frequency on the device as on the car radio (Check point no. 3).
1.4 Play music via Bluetooth or Micro SD card.
*If there is noise during playback, try setting a different frequency.

2. Product diagram:



1. USB 3 A output (max) – Quick Charge
2. USB type C 18 W output – Power Delivery
3. Rotating microphone
4. LED display
5. Bass Boost function on/off
6. Operation mode change button
7. Multifunction joystick
8. Micro SD card slot
9. Lighter socket plug

3. FM frequency settings on the transmitter:

3.1 Press the ⓕ key for about 2 seconds to enter the frequency setting. When the LED screen starts flashing, you can proceed to change the frequency on the transmitter.
3.2 Move ⓕ to the right to increase frequency, move left to decrease it

4. Playing music:

4.1 Playing music via Bluetooth
4.1.1 Turn on the Bluetooth mode on the transmitting device (e.g. Smartphone), then turn on the device search and select **SAVIO TR-12** from the list. If transmitter have already been paired with this device, they will be connected automatically.*
4.1.2 After proper connection with the device you will hear a characteristic sound confirming correct pairing.
4.1.3 Device is ready to use.
* If the device asks for a passcode, enter „0000" or „1234"
4.2 Playing music via SD card
Inserting the Micro SD card into slot will automatically read and play it.

5. Functional buttons description :

5.1 During playing music
- Single press ⓕ to pause/resume playback
- Move ⓕ right to select the next track
- Move ⓕ left to select previous track
- Move ⓕ up to increase volume level
- Move ⓕ down to decrease volume level

5.2 During incoming calls (Hands-free function)
- Single press ⓕ to answer an incoming call
- Press and hold ⓕ to reject an incoming call
- Fast double press ⓕ to call the last dialed number

5.3 During call (hands-free function)
- Single press ⓕ to end the call
- Press and hold ⓕ to turn on private mode

5.4 Bass Boost button
- Single press ⓑ to turn on / off Bass Boost function
- Press and hold ⓑ to turn off / on the Bluetooth, FM functions and the display in the device (the charger function will still be available)

5.5 Button change work mode
- Press Ⓜ once to turn on / off the Google Assistant or Siri function on your phone
- Press twice quickly Ⓜ to change the playback source between Bluetooth and SD card
- Press and hold Ⓜ to turn on the LED iluminator

6. Set contains:

- Transmitter SAVIO TR-12
- User manual

7. Technical specifications:

- Bluetooth version: 5.0
- Supported Bluetooth protocols: AVRCP, HFP, A2DP
- Frequency bands in which the radio equipment operates:
  FM: 87.6 MHz – 107.9 MHz
  Blutetooth: 2400 – 2483.5 MHz
- Power supply: 12V / 24V
- Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band in which the radio equipment operates:
  FM: 50nW e.r.p.
  Bluetooth: 4 dBm
- Output voltages for the PD port: 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
- Output voltages for the USB port: 5V / 3A, 9V / 2A,12V / 1.5A
- Supports Micro SD cards: up to 64 GB
- Supported file formats: MP3, WMA, APE, FLAC, WAV

8. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.

SAVIO®

Transmiter samochodowy
model: TR-12

POLSKI

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.net.pl

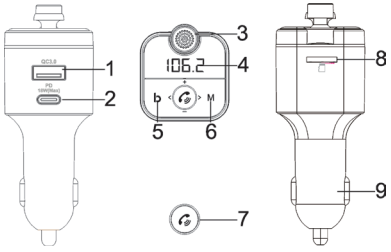
Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Instalacja urządzenia:

1.1 Uruchom radio samochodowe i ustaw na nim częstotliwość z zakresu 87.6 a 107.9 MHz, na której nie jest nadawany sygnał.
1.2 Włóż transmiter FM Savio TR-12 do gniazda zapalniczki samochodowej.
1.3 Ustaw na transmiterze tę samą częstotliwość, jak wybrana w radiu samochodowym (Patrz pkt. 3).
1.4 Odtwarzaj muzykę poprzez Bluetooth lub z karty pamięci Micro SD.
*Jeśli podczas odtwarzania wystąpią zakłócenia, spróbuj ustawić inną częstotliwość.

2. Schemat produktu:



1. Wyjście USB 3A (max) – Quick Charge
2. Wyjście USB typ C 18W – Power Delivery
3. Rotacyjny mikrofon
4. Wyświetlacz LED
5. Włączenie/wyłączenie funkcji Bass Boost
6. Zmiany trybu pracy
7. Dżojstik multifunkcyjny
8. Slot na kartę Micro SD
9. Wtyk do gniazda zapalniczki

3. Ustawienia częstotliwości FM na transmiterze:

3.1 Przyciśnij klawisz przez około 2 sek., aby wejść do ustawień częstotliwości. W momencie gdy ekran LED zacznie migać, możemy przystąpić do zmiany częstotliwości na transmiterze.

3.2 Przesunięcie w prawą stronę spowoduje zwiększenie częstotliwości, zaś w lewą jej zmniejszenie.

4. Odtwarzanie muzyki:

4.1 Odtwarzanie muzyki za pomocą Bluetooth

4.1.1 Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu nadawczym (np. smartfonie), następnie włącz wyszukiwanie urządzeń i wybierz z listy **SAVIO TR-12**. Jeżeli już wcześniej sparowano transmiter z tym urządzeniem, zostanie on połączony automatycznie.*

4.1.2 Po prawidłowym połączeniu z urządzeniem usłyszysz charakterystyczny dźwięk świadczący o prawidłowym sparowaniu.

4.1.3 Urządzenie jest gotowe do użycia.

* W przypadku gdy urządzenie poprosi o kod dostępu należy wpisać „0000" lub „1234"

4.2 Odtwarzanie muzyki za pomocą karty SD

Włożenie karty Micro SD do slotu spowoduje automatyczne jej odczytanie i odtwarzanie.

5. Opis przycisków funkcyjnych:

5.1 Podczas odtwarzania muzyki

- Wciśnięcie powoduje zatrzymanie/wznowienie odtwarzania
- Przesunięcie w prawo powoduje wybór następnego utworu
- Przesunięcie w lewo powoduje wybór poprzedniego utworu
- Przesunięcie w górę powoduje zwiększenie głośności
- Przesunięcie w dół powoduje zmniejszenie głośności

5.2 Podczas połączeń przychodzących (Funkcja zestawu głośnomówiącego)

- Jednorazowe przyciśnięcie powoduje odebranie połączenia przychodzącego
- Przyciśnięcie i przytrzymanie powoduje odrzucenie połączenia przychodzącego
- Dwukrotne szybkie przyciśnięcie powoduje połączenie z ostatnio wybranym numerem

5.3 Podczas rozmowy (Funkcja zestawu głośnomówiącego)

- Jednorazowe przyciśnięcie powoduje zakończenie połączenia
- Przyciśnięcie i przytrzymanie powoduje przejście do trybu prywatnego

5.4 Przycisk Bass Boost

- Jednorazowe przyciśnięcie Ⓑ powoduje włączenie/wyłączenie funkcji Bass Boost
- Przyciśnięcie i przytrzymanie Ⓑ powoduje wyłączenie/włączenie funkcji Bluetooth, FM oraz wyświetlacza w urządzeniu (funkcja ładowarki będzie nadal dostępna)

5.5 Przycisk zmiany trybów pracy

- Jednorazowe przyciśnięcie Ⓜ powoduje włączenie/wyłączenie funkcji Google Assistant lub Siri w Twoim telefonie
- Dwukrotne szybkie przyciśnięcie Ⓜ powoduje zmianę źródła odtwarzania, pomiędzy Bluetooth a kartą SD
- Przyciśnięcie i przytrzymanie Ⓜ powoduje włączenie podświetlenia LED

6. Zawartość opakowania:

- Transmiter SAVIO TR-12
- Instrukcja obsługi

7. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.0
- Obsługiwane protokoły Bluetooth: AVRCP, HFP, A2DP
- Zakres częstotliwości – FM: 87.6 – 107.9 MHz
  Zakres częstotliwości – Bluetooth: 2400 – 2483.5 MHz
- Zasilanie: 12V / 24V
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresieczęstotliwości,w którejpracujeurządzenieradiowe:
  FM: 50 nW e.r.p.
  Bluetooth: 4 dBm
- Napięcia wyjściowe dla portu PD: 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
- Napięcia wyjściowe dla portu USB: 5V / 3A, 9V / 2A,12V / 1.5A
- Obsługuje karty Micro SD: do 64 GB
- Obsługiwane formaty plików: MP3, WMA, APE, FLAC, WAV

8. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonym otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:
Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwan ego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

Information of the utilization of electrical and electronic equipment
This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthaltes) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protecion by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Warranty:
The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is available for download on our website: www.savio.net.pl/en/service

Gwarancja:
Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest do pobrania na stronie: www.savio.net.pl/serwis

HU Az Ön nyelvén található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.net.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.net.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.net.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.net.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.net.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.net.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.net.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.net.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: www.savio.net.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.net.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.net.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.net.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.net.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.net.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.net.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.net.pl/en/download

IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.net.pl/en/download

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.savio.net.pl/do-pobrania

Elmak Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TR-12 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r.

CE

PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
ul. Morgowa 81
35-323 Rzeszow
www.savio.net.pl